

- 关于台词的备注:
请注意这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。
- 请注意: 中文文字内容只提供简体版

Rob: This is Authentic Real English with me, Rob...

Li: ...and me, Li. Hello. (*Sighs*) I'm a bit bored today Rob, what shall we do?

Rob: Hmm, how about going to the library?

Li: Boring!

Rob: We could go to the cinema?

Li: Done that. 我想干点什么让我兴奋得事儿。Hey, let's go to the fair? 咱们一块去游乐场吧, 我喜欢坐过山车 rides. What fun!

Rob: Oh no, not the fair, those rides make me feel sick. Could I take a rain check on that please?

Li: 嗯, 查看一下下不下雨? (*Opens window*) ...it's OK Rob, it's not raining, we can still go.

Rob: No Li – it's nothing to do with checking the rain – I mean, I don't want to accept your invitation of going to the fair.

Li: Oh, so it's nothing to do with the weather! 原来这个短语的意思是谢绝某人的邀请。So Rob, you never want to go to the fair with me, then?

Rob: Well, I might later. If I take a rain check on something, I won't do it immediately but I would like to do it at another time.

Li: Good. 这个短语的全部含义是现在不想做什么, 但是改日或稍后可能去, 这样吧我们先来听几个例句, 说不定 Rob 会改变主意的。

Examples

If you don't mind, I'll take a rain check on the drinks tonight. Can we make next week?

Man: *I'm going to the cinema tonight, do you fancy joining me?*

Woman: *Sorry, I'll have to take a rain check, I already have plans.*

We had to take a rain check on the trip to the beach because we'd already planned to go shopping, but we'll definitely go tomorrow.

Li: So Rob, if you're taking a rain check now, when would you like to go?

Rob: I think it will have to be tomorrow. Look, it really has started to rain now.

Li: Oh no.

Rob: Well, there's still the library... the cinema...

Li: No.

Rob: Oh come on then, get your raincoat, we'll go to the fair.

Li: Oh great! Rob 改变主意了, 他接受了我的邀请, 一起去游乐场! You won't regret it Rob!

(Later at the fair)

Li: You see, I said you wouldn't regret it. Isn't this rollercoaster great!

Rob: *(Feeling sick)* Oh... why I didn't I take a rain check on this? Join us again soon for Authentic Real English.

Both: Bye.